
fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

THE PEACE IN THE WORLD

On the occasion of the celebration of the 10th anniversary of the Fermata Arts Foundation (2008-2018) we are happy to announce a traveling exhibition of children's drawings that will be traveling around New England states from January of 2018 with support from the Connecticut Office of the Arts, which also receives funding from the National Endowment for the Arts, a federal agency



Department of Economic and
Community Development
Office Of The Arts

CThumanities

Support has been provided to Fermata Arts Foundation from CT Humanities (CTH), with funding provided by the Connecticut State Department of Economic and Community Development / Connecticut Office of the Arts (COA) from the Connecticut State Legislature.

Table of Contents

I. Pärnu Sütevaka Humanitaargümnaasium1, a school in Pärnu, Estonia (detailed information is available upon request)..2	
II. S. Vasytkivskiy Children's Art School, Izyum, Kharkiv region, Ukraine (detailed information is available upon request).....2	
III. "Versmes" Progymnasium, Klaipėda, Lithuania (detailed information is available upon request).....2	
IV. Art School Palette+, Kaliningrad, Russia (detailed information is available upon request).....2	
V. Prof. Dr. Decho Denev Special School for Children with Hearing Impairment, Sofia, Bulgaria (detailed information is available upon request).....3	
VI. Children's school of music and arts № 2, Tashkent, The Republic of Uzbekistan (detailed information is available upon request).....3	
VII. Children's Art School № 1, Yoshkar-Ola, Mari El Republic, Russia (detailed information is available upon request).....3	
VIII. Art Studio "Red Lion", Minsk, Belarus (detailed information is available upon request).....3	
IX. Artworks from Bishkek, Kyrgyzstan (detailed information is available upon request).....4	
X. Vocational Education Competence Centre "National School of Arts" Janis Rozentals Art School, Riga, Latvia (detailed information is available upon request).....4	
XI. Children's Art School №1 after Haris Abdrakhmanovich Yakupov, Kazan, Republic of Tatarstan, Russia (detailed information is available upon request).....4	
XII. Artworks from the Republic of Moldova – Part I (detailed information is available upon request).....5	
XIII. Artworks from the Republic of Moldova – Part II.....5	
1 . Artwork.....7	
2 . Certificate of Participation Award Ceremony.....17	
3 . Greeting Letter from Ambassador E. Caras.....18	
4 . Exhibition Schedule.....19	

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

I. Pärnu Sütevaka Humanitaargümnaasium1, a school in Pärnu, Estonia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of twenty eight (28) drawings from students in grades 6 -12.
Student age: from 12 years old to 18 years old.

This exhibition is courtesy of Andres Laanemets, School Principal and Kristel Kallau, Art Director

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

II. S. Vasytkivskiy Children's Art School, Izyum, Kharkiv region, Ukraine (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of sixteen (16) drawings.
Student age: from 9 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Izyum city mayor Valery Marchenko

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

III. "Versmes" Progymnasium, Klaipėda, Lithuania (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fifteen (15) drawings.
Student age: from 12 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Gražina Pocienė, School Director and Inga Kairienė, Art Teacher

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

IV. Art School *Palette+*, Kaliningrad, Russia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fourteen (14) drawings.
Student age: from 5 years old to 11 years old.

This exhibition is courtesy of Gulnora Zaharova, School Director and Leo Sherstyanoi, Art Teacher

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

V. Prof. Dr. Decho Denev Special School for Children with Hearing Impairment, Sofia, Bulgaria (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of five (5) drawings.

Student age: from 9 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Sevdalina Jongarska-Grigorova, School Director and Floreza Ivanova, Art Teacher

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

VI. Children's school of music and arts № 2, Tashkent, The Republic of Uzbekistan (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of twenty (20) drawings.

Student age: from 10 years old to 14 years old.

This exhibition is courtesy of Sajera Adilova, School Director and teachers Said Shamirbaev and Tamila Kuzibaeva

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

VII. Children's Art School № 1, Yoshkar-Ola, Mari El Republic, Russia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of eleven (11) drawings.

Student age: from 11 years old to 16 years old.

This exhibition is courtesy of Alla Orlova, School Director and teachers:

Yelena Sannikova,
Mariya Klyukina,
Zemfira Akhmetova and
Alsu Zainullina.

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

VIII. Art Studio “Red Lion”, Minsk, Belarus (detailed information is available upon request)

Connecticut
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas
3

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org
<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

This part of the exhibition consists of eight (8) drawings.

Student age: from 11 years old to 16 years old. This exhibition is courtesy of Olesya Aleksandrovna Rogovich, Director, Art Studio “Red Lion”

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

IX. Artworks from Bishkek, Kyrgyzstan (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fifty eight (58) drawings from 44 students.

Student age: from 5 years old to 17 years old.

This exhibition is courtesy of the Embassy of the Kyrgyz Republic to the USA and Canada

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Exhibition Schedule

X. Vocational Education Competence Centre “National School of Arts” Janis Rozentals Art School, Riga, Latvia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of six (6) artwork.

Student age: from 16 years old to 20 years old.

This exhibition is courtesy of Mr. Jānis Dukāts, Head of school and Ms. Ineta Vīksna, Project manager.

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Questionnaires
4. Exhibition Schedule

XI. Children's Art School №1 after Haris Abdrakhmanovich Yakupov, Kazan, Republic of Tatarstan, Russia (detailed information is available upon request)

This part of the exhibition consists of fourteen (14) artwork.

Student age: from 11 years old to 15 years old.

This exhibition is courtesy of Ms. Anna Valerevna Tcaregorodtseva, school teacher

Many thanks to the U.S. Embassy Moscow for their sponsorship in transportation of the artwork from Kazan, Russia to the USA: Ms. Jehan Jones-Radgowski, Assistant Cultural Affairs Officer and her team.

1. Drawings

Connecticut
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas
4

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org
<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Questionnaires
4. Exhibition Schedule

XII. Artworks from the Republic of Moldova – Part I (detailed information is available upon request)

Overall, the exhibition from Moldova consists of 139 artwork.

Student age: from 7 years old to 19 years old.

This exhibition is courtesy of Inga Seremet, First Secretary, Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America.

Schools-participants:

School of Fine Arts “Alexei Şciusev” (9 artwork)

School of Fine Arts “Alexei Stârcea” (29 artwork)

School of Fine Arts “D. Savastin” (102 artwork)

To add flexibility into the exhibition schedule and to make the drawings available in public spaces in different states simultaneously the exhibition was divided in several parts.

Part I consists of 26 artwork.

Student age: from 9 years old to 19 years old.

Schools-participants:

- School of Fine Arts “Alexei Şciusev” (2 artwork)
- School of Fine Arts “Alexei Stârcea” (12 artwork)
- School of Fine Arts “D. Savastin” (24 artwork)

1. Drawings
2. Certificate of Participation Award Ceremony
3. Questionnaires
4. Exhibition Schedule

XIII. Artworks from the Republic of Moldova – Part II

Overall, the exhibition from Moldova consists of 139 artwork.

Student age: from 7 years old to 19 years old.

This exhibition is courtesy of Inga Seremet, First Secretary, Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America.

Connecticut
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas
5

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org
<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

Schools-participants:

School of Fine Arts "Alexei Șciusev" (9 artwork)

School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (29 artwork)

School of Fine Arts "D. Savastin" (102 artwork)

To add flexibility into the exhibition schedule and to make the drawings available in public spaces in different states simultaneously the exhibition was divided in four parts.

This Part II consists of 31 artwork.

Student age: from 9 years old to 18 years old.

Schools-participants:

- School of Fine Arts "Alexei Șciusev" (3 artwork)
- School of Fine Arts "Alexei Stârcea" (6 artwork)
- School of Fine Arts "D. Savastin" (22 artwork)

1. School of Fine Arts "Alexei Stârcea"

The School of Fine Arts "Alexei Stârcea" is located in the Chișinău city and it is the successor of the Music School no. 2, founded in 1965. In 1984 the Music School no. 2 was re-profiled in the first School of Fine Arts, which since 1989 has been named after the great composer, performer, pedagogue and Artist Emeritus of the Republic of Moldova - Alexei Stârcea. During 56 years of activity, the School of Fine Arts "Alexei Stârcea" has obtained the status of a prestigious extracurricular art education institution, thanks to the impressive number of graduate students (over 5000), who over the years have embraced with dignity the professions of musicians, choreographers, vocalists and instrumentalists, artists, becoming recognized personalities in the world.

webpage: <http://scoala-de-arte-alexei-starcea.blogspot.com/>

facebook: <https://www.facebook.com/scoalaalexeistarcea/>

2. School of Fine Arts "Alexei Șciusev"

The School of Fine Arts "Alexei Șciusev" was founded in 1959 and it is located in the Chișinău city. For 62 years, more than 6,000 students graduated the school, many of whom continued their carrier in the field of art. Currently, the school has about 640 students. The school offers the following specializations: drawing, painting, composition, sculpture, art history and graphic design.

webpage: <https://artschoolshciusev.wordpress.com/>

facebook: <https://www.facebook.com/sciusevart>

3. School of Fine Arts "D.Savastin"

The School of Fine Arts "D.Savastin" is located in Comrat city and it is the successor of the "Comrat Children's Art School", that was founded in 1983 under the diligence of the artist Dmitry Savastin. In 2003, by Mayor's decision, it was renamed in "School of Fine Arts D.Savastin". The

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

6

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

School participated in various international exhibitions, in such countries as Romania, Ukraine, Bulgaria, Belgium, Germany, Czech Republic, Poland, France, Italy, Latvia, Turkey, Belarus, Russia, Kazakhstan, USA, China, India, Vietnam, Japan, Laos, Bangladesh, India.

1. Artwork



Student: Sofia Sviridenco, 10 years old

Title: *"The Peace in the World"*

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Valeria Trandafilova, 9 years old

Title: *"Dance"*

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

7

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Tatiana Cara, 17 years old
Title: *"Mermaid"* (from folklore of Gagauz)
Teacher:
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Maria Andrieș, 11 years old
Title: *"A Little Ship"*
Teacher: Gheorghii Andrieș
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Anastasia Croitor, 15 years old
Title: *"At Sunset"*
Teacher: Vitalii Manjul
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

8

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Tatiana Raleva, 15 years old
Title: *"The Peace in the World"*
Teacher: Vitalii Manjul
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Serghei Varban, 11 years old
Title: *"Yard"*
Teacher:
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Vadim Mavrodi, 12 years old
Title: *"Buying a Lamb"*
Teacher:
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

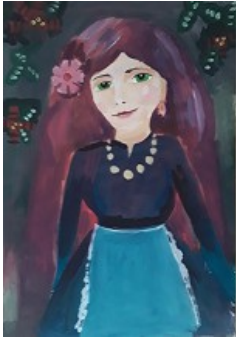
9

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Xenia Irineț, 10 years old

Title: *“The Peace in the World”*

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Valentina Jimji, 12 years old

Title: *“The Peace in the World”*

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Eldar Novac, 9 years old

Title: *“Shepherd”*

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

10

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Diana Berova, 11 years old

Title: "Morning"

Teacher: Maria Dimoglo

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Bianca Blănuță, 14 years old

Title: "We Support the Earth" (watercolor, marker)

Teacher: Prof. Lucia Bobeică

School: School of Fine Arts "Alexei Șciusev"
Chișinău, Republic of Moldova



Student: Kira Cemîrtan, 11 years old

Title: "WE"

Teacher: Prof. Lucia Bobeică

School: School of Fine Arts "Alexei Șciusev"
Chișinău, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

11

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Ruslan Coșneanu, 17 years old
Title: “Sadness” (pencil, marker)
Teacher: Prof. Ion Jabinschi
School: School of Fine Arts “Alexei Șciusev”
Chișinău, Republic of Moldova



Student: Serghei Moiseenco, 10 years old
Title: “The Peace in the World”
Teacher: Prof. Mihai Cebotari
School: School of Fine Arts “Alexei Stârcea”
Chișinău, Republic of Moldova



Student: Irina Antofica, 18 years old
Title: “The Peace in the World”
Teacher: Serghei Sulin
School: School of Fine Arts “Alexei Stârcea”
Chișinău, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

12

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Darya Mironova, 14 years old
Title: *“The Peace in the World”*
Teacher: Olga Roșca
School: School of Fine Arts “Alexei Stârcea”
Chișinău, Republic of Moldova



Student: Emilia Bivol, 13 years old
Title: *“The Peace in the World”*
Teacher: Prof. Mihai Cebotari
School: School of Fine Arts “Alexei Stârcea”
Chișinău, Republic of Moldova



Student: Nicoleta Musteață, 13 years old
Title: *“The Peace in the World”*
Teacher: Prof. Mihai Cebotari
School: School of Fine Arts “Alexei Stârcea”
Chișinău, Republic of Moldova

Connecticut
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas
13

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org
<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Ana Bideac, 14 years old
Title: *“The Peace in the World”*
Teacher: Olga Roșca
School: School of Fine Arts “Alexei Stârcea”,
Chișinău, Republic of Moldova



Student: Tatiana Raleva, 15 years old
Title: *“Grandmother Near the Fence”*
Teacher: Vitalii Manjul
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Natalia Palaciar, 17 years old
Title: *“The Game”*
Teacher: Vitalii Manjul
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

14

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Liliana Țurcan, 10 years old
Title: *“The Peace in the World”*
Teacher: Maria Dimoglo
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Maria Casîm, 12 years old
Title: *“Woman with Kuvshin Jug”*
Teacher:
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Elena Gaidarji, 9 years old
Title: *“Kindergarten”*
Teacher: N.D. Lelechenko
School: School of Fine Arts D.Savastin

Connecticut
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas
15

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org
<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

Comrat, Republic of Moldova



Student: Irina Dimoglo, 9 years old
Title: “*Gagauz Wedding*”
Teacher: Vitalii Manjul
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Natalia Croitor, 17 years old
Title: “*Wedding*”
Teacher: Vitalii Manjul
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Petr Arnaut, 15 years old
Title: “*The Peace in the World*”
Teacher:
School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova

Connecticut

Arkansas

Texas

Massachusetts

Vermont

P.O. Box 197

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

16

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture



Student: Veaceslav Ceban, 12 years old

Title: *"The Peace in the World"*

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova



Student: Tatiana Fedorova, 10 years old

Title: *"Stella"*

Teacher:

School: School of Fine Arts D.Savastin
Comrat, Republic of Moldova

2. Certificate of Participation Award Ceremony

COMING SOON

Connecticut

P.O. Box 197

Avon, Connecticut, USA 06001

Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas

17

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org

<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

3. Greeting Letter from Ambassador E. Caras



AMBASADA REPUBLICII MOLDOVA ÎN STATELE UNITE ALE AMERICII
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA TO THE UNITED STATES OF AMERICA

2101 S Street, NW, Washington D.C. 20008, Tel.: (202) 667 1130, fax: (202) 667 2624, e-mail: washington@mfa.gov.md

Sean Cummings, President
Fermata Arts Foundation, Inc.
P.O. Box 197
Avon, CT 06001

Date: January 20, 2022

Dear Mr. Cummings,

The Embassy of the Republic of Moldova to the United States of America presents its compliments to the Fermata Arts Foundation in its activities under the program "Let's Build a Roof over the World". "The Peace in the World", one of the projects under umbrella of this program is a unique occasion as it provides us an opportunity for the promotion of our cultural values in the multicultural and diverse societies outside Moldova.

For the young people, "if you approach each new person you meet in a spirit of adventure, you will find yourself endlessly fascinated by the new channels of thought and experience and personality that you encounter". With this quote of Eleanor Roosevelt, I encourage you to embrace peace in your daily lives. Peace comes from understanding and respecting the differences that make each of us unique.

International projects, like the one organized by the Fermata Arts Foundation provide good venues for the youth to engage in dialogue and exchange ideas on how to achieve a peaceful world.

We send our best wishes to Sean Cummings, Fermata Arts Foundation president. Your continuous success in building an intercultural dialogue between the United States and countries of the post-soviet space through the synthesis of art, architecture, philosophy and poetry is a strong approval stamp on what you are doing for the preservation of peace through mutual respect, understanding and cooperation.

Sincerely,

Eugen Caras,
Ambassador

Connecticut
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas
18

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org
<http://www.fermata-arts.org>

fermata arts foundation

Dedicated to promoting peace through arts and culture

4. Exhibition Schedule

1. February-April 2022: Northborough Free Public Library [34 Main St., Northborough, MA 01532; www.northboroughlibrary.org]
2. May-June 2022: Oxford Free Public Library [339 Main St., Oxford, MA01540; www.oxfordpubliclibrary.org]
3. July-August 2022: South Hadley Public Library [2 Canal St, South Hadley, MA 01075; <http://www.shadleylib.org/>]
4. Chicopee Public Library [449 Front St, Chicopee, MA 01013 - TO BE CONFIRMED <https://www.chicopeepubliclibrary.org/>]
5. September-October 2022: available
6. November-December 2022: available
7. January-February 2023: available

Connecticut
P.O. Box 197
Avon, Connecticut, USA 06001
Tel/Fax: +1 860 404 1781

Arkansas

Texas
19

Massachusetts

Vermont

E- mail: office@fermata-arts.org
<http://www.fermata-arts.org>